



# NÁVOD K POUŽITÍ

## Venkovní jednotky R-32

KAM2-42 DR7

KAM2-52 DR7.1

KAM3-62 DR7

KAM2-42 DR8

KAM3-78 DR7.1

KAM4-80 DR7

KAM4-105 DR7

KAM5-120 DR7

KAM5-120 DR8

KAM2-52 DR8

KAM3-62 DR8

KAM3-78 DR8



### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Před instalací a provozováním této klimatizační jednotky si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si dobře uložte pro případné budoucí použití.  
Tento návod popisuje pouze venkovní jednotku. Pokud používáte vnitřní jednotku, postupujte dle návodu k vnitřní jednotce.



<b>0. Bezpečnostní opatření.....</b>	<b>4</b>
<b>1. Části jednotky a hlavní funkce.....</b>	<b>6</b>
<b>2. Provoz a údržba .....</b>	<b>10</b>
<b>3. Závady a jejich řešení .....</b>	<b>11</b>
a. Běžné závady	
b. Tipy pro řešení závad	
<b>4. Evropské předpisy na likvidaci zařízení.....</b>	<b>14</b>



Upozornění: Riziko požáru  
(platí pouze pro chladivo R-32)

**VAROVÁNÍ:** Servis se smí provádět pouze dle schválených postupů dle výrobce zařízení.  
Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných odborných pracovníků musí být provedena pod dohledem kompetentní osoby s povolením nakládat s hořlavými látkami. Podrobné informace jsou uvedeny v MONTÁŽNÍM NÁVODU (toto se vyžaduje pouze u jednotek plněných chladivem R-32).

# 0. Bezpečnostní opatření

---

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tuto klimatizaci. V tomto návodu naleznete informace týkající se provozu, údržby a řešení případných závad na vaší klimatizaci. Dodržením instrukcí v návodu si zajistíte správnou funkci a prodloužíte tak i životnost zařízení.

Věnujte prosím pozornost následujícím výstražným značkám:



**VAROVÁNÍ**

Nedodržení instrukce může vést k vážnému úrazu. Zařízení musí být nainstalované v souladu s místními předpisy.



**UPOZORNĚNÍ**

Nerespektování varování může vést vážnému úrazu nebo poškození zařízení.



Tento symbol upozorňuje, že nikdy nesmíte provést znázorněnou činnost.



**VAROVÁNÍ**

- Toto klimatizační zařízení musí instalovat odborný prodejce. Neodborná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Záruka nebude platná, pokud jednotku nenamontují odborní pracovníci.
- V případě nezvyklé situace (pach spáleniny), vypněte a odpojte jednotku a zavolejte prodejci o další instrukce; jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, jiné zranění nebo požár.
- Nenechte vnitřní jednotku nebo dálkové ovládání zvlhnout. Mohlo by dojít k elektrickému úrazu nebo požáru.
- Nestrkejte prsty, tyče ani jakékoliv jiné předměty do vzduchového vstupu ani výstupu. Hrozí riziko úrazu, protože ventilátor se může otáčet vysokou rychlostí.
- Nepoužívejte v blízkosti jednotky hořlavé spreje, jako je lak na vlasy nebo barvy. Hrozí riziko požáru nebo výbuchu.
- Nepoužívejte jiné prostředky na odmrazení nebo čištění, než doporučuje výrobce.
- Zařízení uskladněte tak, aby nemohlo dojít k jeho mechanickému poškození.
- Uvědomte si, že chladiva mohou být bez zápachu.
- Dodržujte místní bezpečnostní předpisy ohledně nakládání s plyny a podobnými látkami.
- Ventilační otvory nesmí být ničím zakryté.
- Nepropichujte ani nepalte zařízení.
- Upozornění, že zařízení musí být uskladněno v dobře větraném prostoru, který svojí rozlohou odpovídá specifikovanému provoznímu prostoru.
- Kdokoliv, kdo se bude jakýmkoliv způsobem podílet na práci s chladícím okruhem či bude do něj jakkoliv zasahovat, musí mít odbornou specifikaci s platným osvědčením a profesionálním oprávněním pro nakládání s hořlavými látkami.
- Servis se smí provádět pouze dle schválených postupů dle výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných odborných pracovníků musí být provedena pod dohledem kompetentní osoby s povolením nakládat s hořlavými látkami.
- Zařízení musí být nainstalované v souladu s místními předpisy pro elektroinstalaci.



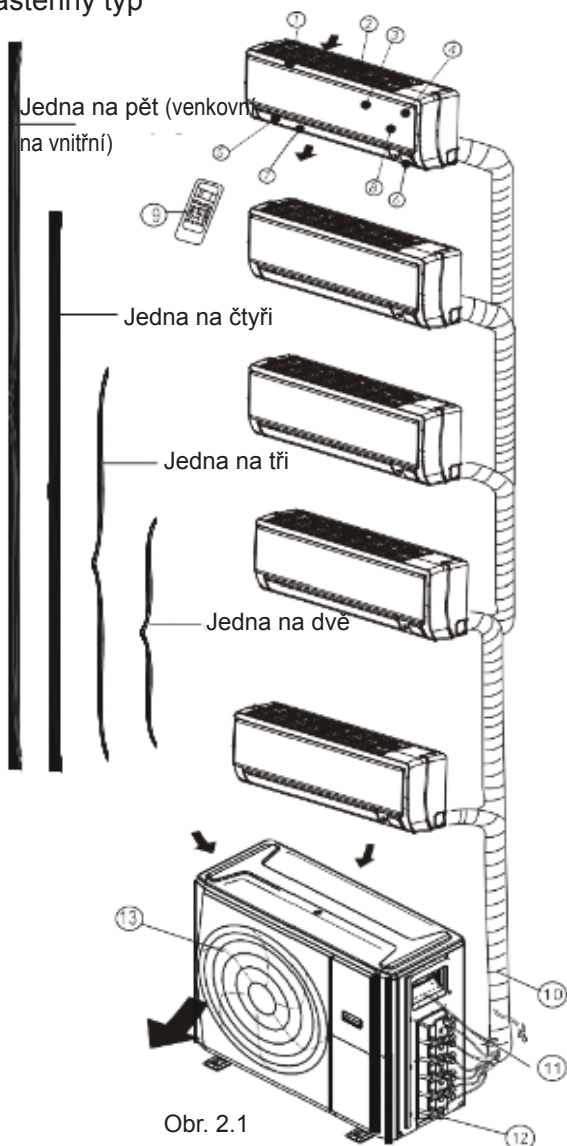
## UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se výstupu vzduchu, pokud se pohybuje výklopná klapka. Hrozí zachycení prstů a poškození jednotky.
- Neprohližejte jednotku sami. O odbornou prohlídku požádejte autorizovaného prodejce.
- Klimatizační jednotku nevyužívejte jako místo pro odkládání různých věcí (pracovní nástroje, potraviny, umělecká díla apod.), mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Nedotýkejte se výparnickových svazků ve vnitřní jednotce. Výparnickové svazky jsou ostré a mohou způsobit zranění.
- Neobsluhujte klimatizační jednotku mokřýma rukama. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- Neumísťujte pod vnitřní jednotku předměty, kterým škodí vlhkost. Ke kondenzaci může docházet při relativní vlhkosti 80%.
- Neumísťujte zdroje tepla do proudu studeného vzduchu nebo pod vnitřní jednotku. Topidlo by nedokonale spalovalo nebo by mohlo dojít k poškození jednotky vlivem tepla.
- Po dlouhodobém používání zkontrolujte vnitřní jednotku, jestli není poškozená nebo uvolněná, Mohla by spadnout a způsobit vážný úraz.
- Pokud provozujete klimatizační jednotku v místnosti společně se zdroji tepla, musí místnost důkladně větrat z důvodu zajištění dostatečného množství kyslíku.
- Nezavěšujte se nebo neumísťujte na venkovní jednotku žádné předměty.
- Neprovazujte klimatizační jednotku při aplikaci vykuřovacích insekticidů. Na jednotce by se mohly ukládat chemické látky vyvolávající alergické potíže.
- Nedovolte dětem hrát si s klimatizací.
- Neprovazujte klimatizační jednotku ve vlhkých místnostech (např. v koupelně nebo prádelně). Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení.
- Toto zařízení mohou obsluhovat děti od věku 8 let a výše a také lidé se sníženou tělesnou, vnímací i duševní schopností nebo i bez zkušeností a znalostí těchto zařízení pod dozorem, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a chápou rizika s tím spojená. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí zařízení čistit ani na něm provádět údržbu.

# 1. Součásti jednotky a hlavní funkce

## Součásti jednotky

### Nástěnný typ



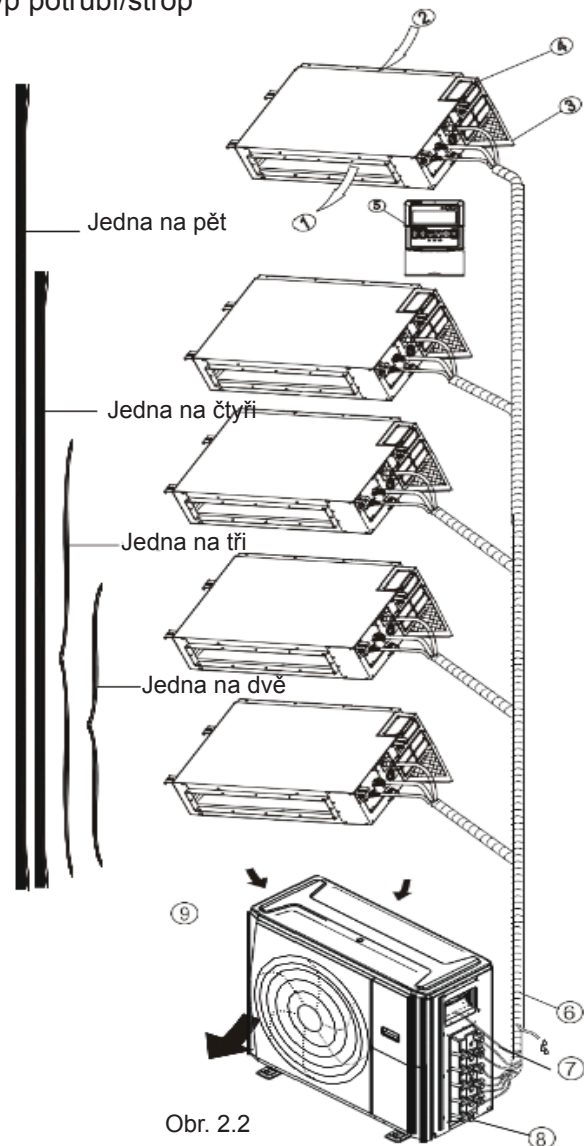
#### Vnitřní jednotka

1. Rám panelu
2. Zadní mříž nasávání vzduchu
3. Přední panel
4. Čistič vzduchu + vzduchový filtr (za)
5. Horizontální žaluzie
6. LCD displej
7. Vertikální žaluzie
8. Tlačítko ručního ovládání (za)
9. Držák dálkového ovládání

#### Venkovní jednotka

10. Odkapávací hadice, připojovací trubka pro chladivo
11. Spojovací kabel
12. Uzavírací ventil
13. Kryt ventilátoru

### Typ potrubí/strop



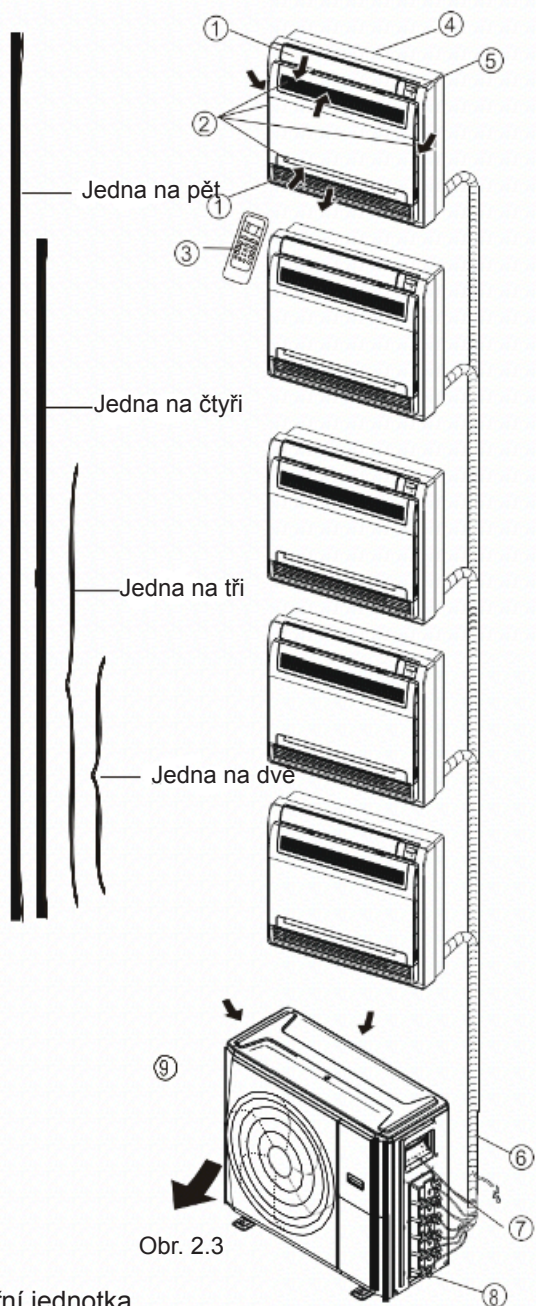
#### Vnitřní jednotka

1. Vzduchový výstup
2. Vzduchový vstup
3. Vzduchový filtr
4. Elektrická ovládací skříň
5. Řadič ovladač

#### Venkovní jednotka

6. Odkapávací hadice, připojovací trubka pro chladivo
7. Spojovací kabel
8. Uzavírací ventil
9. Kryt ventilátoru

## Podlahový a stojanový typ (držák)



Obr. 2.3

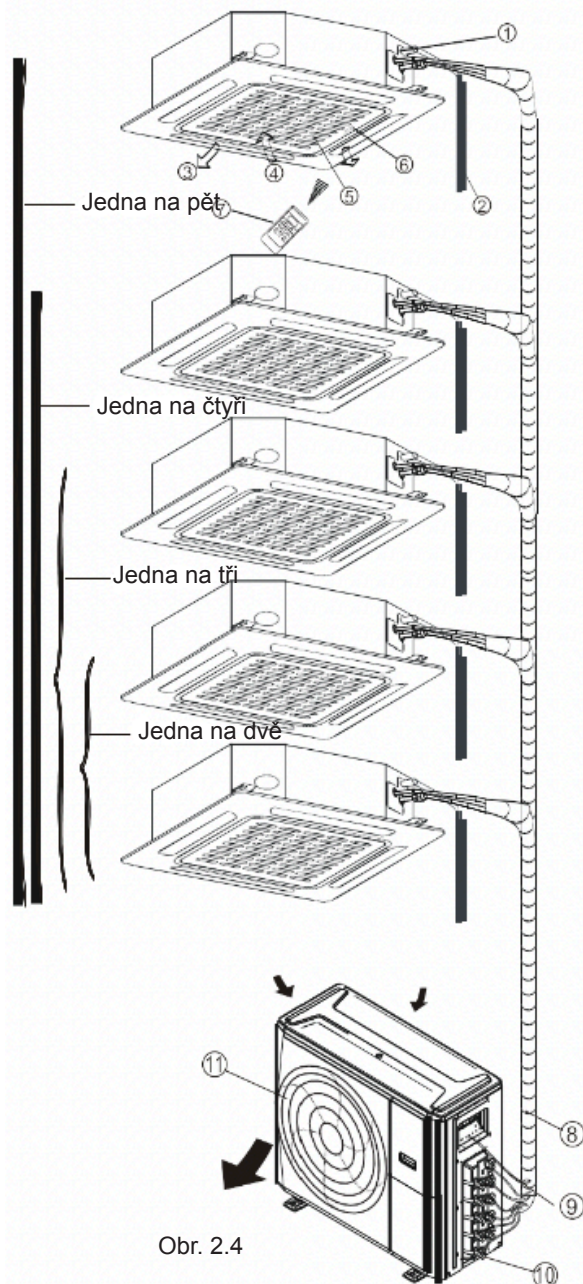
### Vnitřní jednotka

1. Žaluzie vzduchového proudění
2. Vzduchový vstup (včetně vzduchového filtru)
3. Dálkové ovládání
4. Montážní část
5. Zobrazovací panel

### Venkovní jednotka

6. Odkapávací hadice, připojovací trubka pro chladivo
7. Spojovací kabel
8. Uzavírací ventil
9. Kryt ventilátoru

## Kompaktní čtyřcestný kazetový typ



Obr. 2.4

### Vnitřní jednotka

1. Odvodňovací čerpadlo (odvod vody z vnitřní jednotky)
2. Vypouštěcí hadice
3. Vzduchový výstup
4. Vzduchový vstup
5. Mřížka vzduchového vstupu
6. Zobrazovací panel
7. Dálkové ovládání

### Venkovní jednotka

8. Přípojná trubka chladiva
9. Spojovací kabel
10. Uzavírací ventil
11. Kryt ventilátoru

**POZNÁMKA:** U klimatizačních jednotek typu multi-split lze připojit jednu venkovní jednotku k několika různým typům vnitřních jednotek. Veškeré zde uvedené obrázky mají pouze ilustrativní charakter. Vaše klimatizační jednotka může být odlišná, i když podobného tvaru. Na následujících stránkách představujeme několik vnitřních jednotek, které lze kombinovat s venkovními jednotkami.

## Provozní podmínky

Z důvodu bezpečného a efektivního provozu používejte systém dle následující tabulky teplot. Pokud budete používat klimatizaci v odlišných podmínkách, může se porouchat nebo bude provoz méně efektivní.

	Režim COOL	Režim HEAT	Režim DRY
<b>Pokojeová teplota</b>	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	17°C - 32°C (50°F - 90°F)
<b>Venkovní teplota</b>	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 50°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Modely s nízkoteplotními chladicími systémy)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Speciální tropické modely)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Speciální tropické modely)

## Vlastnosti

- **Ochrana klimatizace**  
Ochrana kompresoru  
Kompresor nelze spustit do 3 minut po jeho vypnutí.
- **Anti-cold Air** (pouze chladicí modely s vytápěcí funkcí)  
Zařízení je koncipováno tak, aby v režimu HEAT nefoukalo studený vzduch, pokud se vnitřní tepelný výměník jednotky nachází v některé z následujících situací a nebyla dosažena nastavená teplota.
  - A. Ihned po spuštění topení.
  - B. Během odmrazování.
  - C. Při vytápění na nízkou teplotu.
 Vnitřní nebo venkovní ventilátor se během odmrazování zastaví (pouze chladicí modely s vytápěcí funkcí).
- **Odmrazování** (pouze chladicí modely s vytápěcí funkcí)  
Na venkovní jednotce může vzniknout námraza během vytápěcího cyklu, pokud je venkovní teplota nízká a zároveň vysoká vlhkost, což vede k nižší účinnosti vytápění klimatizací.  
Za těchto podmínek klimatizace automaticky zastaví vytápění a spustí odmrazování.  
Doba odmrazování může trvat různě, od 4 do 10 minut v závislosti na venkovní teplotě a množství vytvořené námrazy na venkovní jednotce.
- **Auto-Restart** (některé modely)  
Pokud dojde k výpadku proudu, systém se automaticky vypne. Po obnovení napájení začne blikat provozní kontrolka na vnitřní jednotce. Pro restartování jednotky stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovládání. Pokud je systém vybaven funkcí automatického restartu, tak se jednotka restartuje v posledním nastavení.
- **Z vnitřní jednotky vychází bílá mlha**  
Příčinou vzniku bílé mlhy může být velký teplotní rozdíl mezi vstupním a výstupním vzduchem v režimu COOL v místech s vysokou relativní vlhkostí.  
Bílá mlha může také vzniknout vlivem vlhkosti vzniklé v průběhu odmrazovacího procesu, když se klimatizace restartuje v režimu HEAT po odmrazování.
- **Hluk vycházející z klimatizační jednotky**  
Může být slyšet slabý syčivý zvuk během provozu kompresoru nebo ihned po jeho zastavení. Jedná o zvuk, který vydává proudící nebo zpomalující chladivo.  
Může být také slyšet slabý skřípavý zvuk během provozu kompresoru nebo ihned po jeho zastavení. Jeho příčinou je teplotní expanze nebo kontrakce plastových částí jednotky při změnách teplot.  
Také když se žaluzie přestavují do původní polohy po prvním zapnutí zařízení může být slyšet hluk.
- **Prach vyfukovaný z vnitřní jednotky**  
K tomuto jevu dochází při prvním použití vnitřní jednotky nebo po dlouhé odstavce.
- **Zápach vycházející z vnitřní jednotky.**  
Jeho příčina je v okolí, jednotka nasává pachy prostředí, ze stavebních materiálů, nábytku, které pak vyfukuje.



- Klimatizační jednotka se přepne do režimu FAN ONLY (Pouze ventilátor) z režimu COOL nebo HEAT (pouze chladicí a topné modely)

Jakmile vnitřní jednotka dosáhne nastavené teploty, kompresor se automaticky vypne a systém se přepne do režimu FAN ONLY. Jakmile se v místnosti změní teplota, v režimu COOL stoupne a v režimu HEAT klesne, tak se kompresor opětovně spustí.

V oblastech s vysokou relativní vlhkostí (definované jako vyšší než 80%), se mohou tvořit kapky vody na povrchu vnitřní jednotky. Nastavte horizontální žaluzie do maximální polohy vzduchového vstupu a zvolte vysokou rychlost (HIGH) ventilátoru.

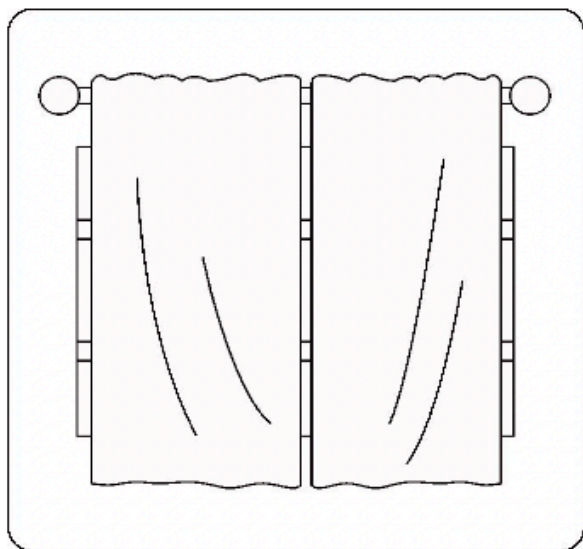
- Vytápění (pouze chladicí modely s vytápěcí funkcí)

Během topení klimatizace přebírá teplo z venkovní jednotky a dodává ji dovnitř místnosti. S poklesem venkovní teploty klesá odpovídajícím způsobem i množství tepla přiváděného klimatizací. Ve stejné chvíli narůstá tepelné zatížení klimatizace vzhledem k většímu rozdílu mezi vnitřní a venkovní teplotou. Pokud není možné dosáhnout komfortní teploty pomocí klimatizace, doporučujeme instalovat doplňkový tepelný zdroj.

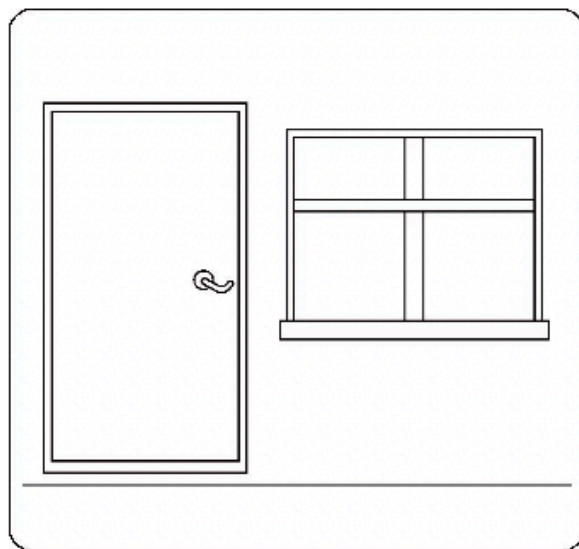
Bouřka nebo mobilní telefony mohou způsobit špatnou funkci jednotky. Vypněte a odpojte jednotku ze zdroje a opětovně ji připojte. Na dálkovém ovladači restartujte jednotku pomocí tlačítka ON/OFF.

### Rady pro úsporu energie

- Nenastavujte jednotku na extrémní teploty.
- Při chlazení zatáhněte závěsy, aby do místnosti nevnikalo sluneční světlo.
- Dveře i okna musí být zavřené, aby ochlazený vzduch z místnosti neunikal.
- Neumísťujte předměty blízko vzduchového vstupu ani výstupu. Tím snížíte účinnost jednotky.
- Nastavte časovač a máte-li model s režimem SLEEP/ECONOMY, tak na něj přepněte.
- Pokud plánujete delší odstavku zařízení, vyndejte baterie z dálkového ovládání.
- Vzduchový filtr čistěte jednou za čtrnáct dní. Zanesený filtr snižuje účinnost chlazení i vytápění.
- Nastavte správně žaluzie a nevyužívejte přímé proudění.



**Zatažené závěsy během vytápění také pomáhají udržet teplo uvnitř místnosti.**



**Dveře i okna musí být zavřené.**

## 2. Návod k obsluze a údržbě

---

### Volba provozního režimu

Pokud provozujete dvě a více vnitřních jednotek najednou, nesmí být jejich provozní režimy v konfliktu. Režimy vytápění mají před ostatními přednost. Pokud spustíte jednotku v režimu HEAT (vytápění), tak ostatní jednotky mohou fungovat pouze také v režimu HEAT. Například: Pokud spustíte jednotku v režimu COOL (chlazení) nebo FAN (ventilátor), tak ostatní jednotky mohou fungovat v různých režimech s výjimkou HEAT. Pokud na některé jednotce zvolíte režim HEAT, tak ostatní provozní jednotky se zastaví a zobrazí "--" (jednotky pouze s jedním displejem) nebo kontrolka automatického provozu a provozní kontrolka začnou rychle blikat, kontrolka odmrazování zhasne a časovač zůstane zapnutý (u jednotek bez displeje). Nebo se odmrazovací a poplachová kontrolka rozsvítí či provozní kontrolka začne rychle blikat a zobrazení časovače zhasne (u podlahových a stojanových typů).

### Údržba

Pokud plánujete delší odstávku, proveďte níže uvedená opatření:

1. Očistěte vnitřní jednotku a vzduchový filtr.
2. Zvolte režim FAN ONLY a nechte jednotku chvíli v tomto režimu běžet, aby uvnitř vyschla a očistila se.
3. Odpojte napájecí kabel a vyndejte baterie z dálkového ovládání.
4. Pravidelně kontrolujte součásti venkovní jednotky. Podle potřeby požádejte o údržbu autorizovaný servis.

**POZNÁMKA:** Klimatizační jednotku před čištěním vypněte a odpojte ze sítě.

### Optimální provoz

Pro optimální provoz dodržujte následující doporučení:

- Nastavte směr proudění vzduchu tak, aby neproudil přímo na osoby v místnosti.
- Nastavte teplotu podle potřeby, aby jste dosáhli co nejpříjemnějšího pohodlí. Nenastavujte jednotku na extrémní teploty.
- V režimech COOL a HEAT mějte zavřená okna i dveře.
- Tlačítkem TIMER ON na dálkovém ovládacím nastavte časovač spuštění klimatizace.
- Do blízkosti vzduchového vstupu nebo výstupu neumísťujte žádné předměty, protože by mohly snížit proudění vzduchu a klimatizace by se mohla vypnout.
- Pravidelně čistěte vzduchový filtr, jinak by mohlo docházet ke snižování tepelného výkonu.
- Neprovozujte jednotku se zavřenou horizontální žaluzií.

**DOPORUČENÍ:** Pokud je venkovní teplota pod 0°C (32°F), doporučujeme u jednotek vybavených elektrickým vytápěním ponechat zařízení v zásuvce v zájmu zajištění plynulého provozu.

### Opětovné uvedení do provozu

- Pomocí suchého hadříku otřete prach na zadní mřížce nasávání vzduchu, aby později jednotka tento prach nefoukala do místnosti.
- Zkontrolujte kabeláž i zapojení, zda nejsou poškozené.
- Zkontrolujte, jestli je nainstalovaný vzduchový filtr.
- Pokud jste klimatizaci nepoužívali delší dobu, zkontrolujte, jestli nejsou zablokovány vzduchové vstupy a výstupy.

# 3. Závady a jejich řešení



## UPOZORNĚNÍ

Pokud nastane některá z níže uvedených podmínek, okamžitě jednotku vypněte, odpojte ze sítě a zavolejte prodejci ohledně dalšího postupu.

- Po opětovném spuštění jednotky kontrolka provozu stále rychle bliká.
- Dálkové ovládání nefunguje.
- Jednotka neustále vyhazuje pojistky a jističe.
- Do jednotky se dostane cizí předmět nebo voda.
- Další nestandardní situace:

## Běžné závady

Následující symptomy neznamenaají selhání zařízení a ve většině případů není nutná oprava jednotky.

Závada	Možná příčina
Jednotka se nespustí po zapnutí hlavního vypínače ON/OFF.	Jednotka je vybavena 3 minutovou ochranou proti přetížení. Po vypnutí nelze jednotku do tří minut opětovně spustit.
	Modely s chlazením a vytápěním: Pokud stále svítí kontrolky Operation a PRE-DEF (Provoz a Přehřívání/odmrazování), tak je venkovní teplota příliš nízká a je aktivováno odmrazovací proudění jednotky.
	Modely pouze s chlazením: Pokud stále svítí kontrolka „FAN ONLY“ (pouze ventilátor), tak je venkovní teplota příliš nízká a je aktivována protizámrazová ochrana na odmrazení jednotky.
Jednotka se přepne z režimu COOL do režimu FAN.	Jednotka pravděpodobně mění své nastavení z důvodu ochrany před mrazem. Jakmile se teplota zvýší, tak se jednotka vrátí do provozního režimu.
	Po dosažení nastavené teploty jednotka vypne kompresor. Jakmile dojde ke změně teploty, jednotka se opětovně spustí.
Z vnitřní jednotky se valí bílá mlha.	Ve vlhkých krajích se může stát, že vinou velkého teplotního rozdílu mezi vzduchem ve vnitřním prostoru a klimatizovaným vzduchem, se objeví bílá mlha.
Z vnitřní i venkovní jednotky jde bílá mlha.	Když se po rozmrazení jednotka restartuje v režimu HEAT, je příčinou bílé mlhy vlhkost generovaná v rámci rozmrazovacího procesu.
Vnitřní jednotka je hlučná.	Když je jednotka vypnutá (OFF) nebo v režimu COOL je slyšet skřípavý zvuk. Pokud máte model vybavený čerpadlem (volitelné), může také vydávat hluk.
	Skřípavý zvuk se může ozvat po určité době provozu jednotky v režimu HEAT, kdy může dojít k expanzi nebo kontrakci některých plastových částí.

Závada	Možná příčina
Vnitřní i vnější jednotka jsou hlučné.	Slabý syčivý zvuk během provozu: Jedná se o normální jev, který způsobuje chladící plyn proudící oběma jednotkami.
	Slabý syčivý vzduch během spouštění systému, po vypnutí nebo při odmrazování. Jedná se o normální zvuk způsobený chladičem měnícím směr.
Venkovní jednotka je hlučná.	Jednotka vydává různé zvuky v závislosti na zvoleném režimu.
Z obou jednotek se práší.	Během delší odstávky se mohl v jednotkách nahromadit prach, který při zapnutí jednotky vyletí. Lze tomu předejít, pokud jednotku na delší odstávku přikryjete.
Z jednotky jde zápach.	Jednotka absorbuje pachy z okolí (nábytek, vaření, cigarety apod.), které během provozu vyfukuje.
	Nebo má jednotka zanesené filtry, které je nutno vyčistit.
Ventilátor jednotky se netočí.	Během provozu systém v rámci optimalizace řídí otáčky ventilátoru.

## Doporučení při řešení závad

Než se obrátíte na opravnu, zkontrolujte níže uvedené body.

Závada	Možná příčina	Řešení
Jednotka nefunguje	Výpadek proudu.	Vyčkejte obnovení dodávky proudu.
	Jednotka je vypnutá.	Zapněte jednotku.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vybité baterie v dálkovém ovládaní.	Vyměňte baterie v dálkovém ovládaní.
	Aktivovaná 3 minutová ochrana jednotky proti přetížení.	Vyčkejte tři minuty a jednotku opět zapněte.
Slabý chladicí výkon	Nastavená teplota je vyšší než teplota v místnosti.	Nastavte nižší teplotu.
	Tepelný výměník vnitřní nebo vnější jednotky je znečištěný.	Vyčistěte tepelný výměník.
	Vzduchový filtr je zanesený.	Podle návodu vyndejte a vyčistěte vzduchový filtr.
	Vstupní nebo výstupní otvory mohou být na některé jednotce zanesené.	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a jednotku opětovně zapněte.
	Otevřená okna a dveře.	Během provozu klimatizační jednotky by měla být zavřená okna i dveře.
	Vzniká nadměrné teplo.	Během prudkého slunce zavřete okna a zatáhněte závěsy.
	Málo chladiva vlivem úniku nebo dlouhodobým používáním.	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům, podle potřeby utěsněte a doplňte chladivo.
Jednotka se často vypíná a zapíná	Příliš mnoho nebo příliš málo chladiva v systému.	Zkontrolujte případné úniky a doplňte chladivo.
	V chladicím systému se nashromáždil vzduch, nestlačitelný plyn nebo cizí tělesa.	Odstraňte vlhkost a nechte uniknout plyn a doplňte chladivo.
	Systémový okruh je zablokován.	Určete o jaký okruh se jedná a vyměňte vadnou součást zařízení.
	Rozbitý kompresor.	Vyměňte kompresor.
	Příliš vysoké nebo příliš nízké napětí.	Nainstalujte regulátor pro regulování tlaku.
Slabý tepelný výkon	Venkovní teplota poklesla pod 7°C (44,5°F).	Zkontrolujte případné úniky a doplňte chladivo.
	Dveřmi nebo okny se do místnosti dostává studený vzduch.	Během provozu klimatizační jednotky by měla být zavřená okna i dveře.
	Málo chladiva vlivem úniku nebo dlouhodobým používáním.	Zkontrolujte, zda nedochází k únikům, podle potřeby utěsněte a doplňte chladivo.

## 4. Evropské předpisy pro likvidaci

---

Uživatelé v Evropské unii musí dodržovat předpisy na ekologickou likvidaci zařízení. Toto zařízení obsahuje chladivo a další potenciálně škodlivé materiály. Při likvidaci tohoto zařízení postupujte podle zákonů a zařízení předejte specializované organizaci. Nelikvidujte tento výrobek jako domácí odpad nebo netříděný domácí odpad.

Při likvidaci tohoto zařízení můžete postupovat některým z níže uvedených postupů:

- Odvezte zařízení do speciálního sběrného dvora na elektronický odpad.
- Při nákupu nového zařízení si prodejce převezme vaše původní.
- Výrobce zdarma převezme vaše původní zařízení.
- Prodejte zařízení do sběru.

**POZNÁMKA:** Vyhozením tohoto zařízení do lesa nebo jiné přírodní lokality ohrožujete své zdraví i přírodní prostředí. Nebezpečné látky mohou uniknout do podzemních vod a dostat se tak do potravinového řetězce.



Konstrukce i specifikace výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění z důvodu zlepšování výrobku. Podrobné údaje vám podá prodejce nebo výrobce.

Aktualizace tohoto návodu jsou pravidelně umísťovány na servisních stránkách, stáhněte si nejnovější verzi.

QSYTD-002U

16122300000198

20180716



HLAVNÍ KANCELÁŘ  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID  
Senda Gallana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)